





## TEORIA JOCULUI DE ȘAH

„Am avut o partidă admirabilă și nu știu cum de am per-  
dut-o fără să fac vre-o greșală!”

Adesea mi-a fost dat să aud această exclamație de disperare scoasă de către un jucător vechiu, rutinat și chiar talentat. Așa este: bietul om și-a pus tot talentul, nicăiri (!?) n'a putut juca mai bine, și totuși partida s'a prăbușit ca un castel de cărți de joc. Acest jucător, bine înțeles, este din tagma acelor cari, din neglijență or dispreț, n'au atins nici odată vr'un manual de șah. Cutare individ a căzut d'odată jos și a murit subit, fără nici o cauză aparentă: era sănătos în toată viața, ducea un trai regulat și cumpătat, era tânăr și voinic.

A murit oare într'adevăr așa fără pricină? Medicina răspunde că nu se poate: Trebuie să se fi *născut* cu un defect imperceptibil pentru om, și aceasta i-a curmat viața; tot așa și partida, perdută cică fără greșeli, trebuie să fi fost slab dezvoltată de la început, și-o slăbiciune, cât de imperceptibilă la deschidere, face ca să nu mai poți așeza figurile fără să se încurce, trebuind să fie deplasate, spre a face loc celorlalte figuri. Când sosește momentul decisiv, figurile nu se pot sprijini cu eficacitate și dezastrul e inevitabil.

E demn de observat că jucătorul în chestiune scoate exclamațiunea din capul acestui articol, numai când joacă cu un jucător inițiat în tainele teoriei jocului. Acesta din urmă, profitând de instrucția căpătată, trece cu ușurință peste dificultățile deschiderii, capătă curând asupra adversarului său care cu toată dibăcia lui dibue în întunec, — o superioritate strategică covârșitoare. Restul e chestiune de tactică. Antiteoreticianul se crede totuși matador fiindcă a repurtat adesea succese ușoare contra altor adversari tari și talentați, dar și ei neteoreticiani, cari prin urmare nu știau să profite de slăbiciunea lui, or cădeau chiar ei în acelaș păcat. Dar nici în rup-tul capului, nu vrea să admită că teoria dă superioritate; el își închi-pue și e convins că teoreticianul nu i-a câștigat partida, ci i-a escamotat-o.

Nu vreau să susțin prin aceasta că teoreticianul trebuie să fie invincibil. La șah, ca și la ori și ce artă și știință, joacă un mare rol, întâi talentul, apoi fel de fel de împrejurări ce nu se pot

enumăra aci. Pretind numai că la talente egale și dispozițiuni fizice și morale egale, teoreticianul are superioritate incontestabilă.

În orice ramură a activității umane se învederează din ce în ce mai mult superioritatea celui ce a căpătat în ramura sa o instrucțiune teoretică, asupra celui ce o exersează numai în mod practic. Talentul și îndemânarea te pot ridica până la un grad oarecare de măiestrie.

Este însă rezervat teoriei să te inițieze în misterele artei rămasă pentru veci învăluite celui d'întâi. Teoria te face ca să-ți iubești arta, să o adori, să guști o deosebită plăcere exercitând-o. Jocul de șah are în sine și ceva din artă și din știință. Se poate juca și fără a avea cunoștințe teoretice, se poate ajunge și la o oareșicare măiestrie dacă ai talent. Dar îl vei juca aproape cum se joacă celelalte jocuri, pentru a omorî timpul cu care nu știi ce să faci. Dacă-ți vei da însă osteneala să-l studiezi, apoi vei descoperi într'însul mai mult decât un joc. Vei învăța a gusta combinațiunile profunde ce conține, vei învăța a le aplica, le vei iubi și atunci osteneala îți va fi răsplătită prin plăcerea și satisfacțiunea sufletească ce-ți vor procura. Fie că vei juca, fie că vei privi la jocul a doi maiștri, fie că vei urmări după carte câte o partidă jucată de corifeii din străinătate la marele turniruri sau matchuri, fie că vei urmări finețele unui studiu or unui final, o analiză de partidă sau pozițiune de partidă, fie că te vei adânci în labirintul ideilor geniale conținute într'o problemă, vei simți că ai petrecut timpul într'un mod delicios. Teoria-ți pune la dispoziție atâtea mijloace diverse de distracție plăcută și instructivă, în cât n'ai nevoie să-ți cauți numai decât un partener spre a juca cu dânsul. În partida practică ea îți deschide secretul atâtor resurse admirabile, pe cari cel fără teorie nici nu le poate întrevedea măcar.

Dacă toate acestea îți sunt indiferente, dacă nu-ți procură aceaș sensație plăcută ca o lectură interesantă, o piesă frumoasă de teatru sau operă, atunci, cu tot talentul și atracțiunea ce vei fi având, nu vei putea trece peste nivelul jucătorului, căruia teoreticianul îi escamotează „partidele“ excelente. Nesuccesele contra acestora te vor descuraja și dacă nu vei părăsi cu totul șahul, vei căuta succese ușoare cu începători sau ageamii îmbătrâniți, satisfăcând numai vanitatea de-a fi câștigătorul, însă fără nici o plăcere reală.

Tânărul, care își simte talent și atracțiune către șah să caute dar să-și însușească și teoria lui. Nu pot insista destul asupra în-

demnului. Repet că satisfacțiunea ce va avea, va compensa cu prisosință timpul sacrificat pentru studiarea teoriei.

O știu din propria-mi experiență și o vor confirma și aceia cari au făcut la fel.

M. Armand.

## STUDIUL ANALITIC AL GAMBIT. REGELUI, JUCAT DELA NEGRU.

1. e2—e4, e7—e5, 2. Cg1—f3, f7—f5.

O deschidere pe care o întrebuițează și șahiștii formați O găsiți mai ales în literatura clasică a șahului. — Care e cel mai bun răspuns al albului? Teoria veche recomandă 3. Nc4?, mutare slabă deoarece negru trăgea 3...fe4! 4. Ce5!, Dg5! cu o poziție superioară. (Nici cu 3. d4, alb nu obține vre-un avantaj, deoarece negru răspunde tot fe4:.) În urma studiului lui C. Behting din 1909, teoria modernă răspunde azi catagoric: sau 3ef5! sau 3. Ce5! Voiu trece repede peste prima variantă, și i voiu consacra oarecare desvoltare celei de a 2 a, întru cât mi se pare preferabilă, fiind mai agresivă.

1°.

3. e4×f5! e5—e4. 4. Cf3—e5, Cg8—f6. 5. Nf1—e2 cu eventual Nh5+ În cazul când negru trage 3...d7—d6 4. d2—d4!, e5—e4. 5. Cf3—g5! (iar nu 5. De2, cum recomandă Dufresne) Nc8×f5. 6. Cb1—c3! Cg8—f6 7. f2—f3! (la 6...d5, tot 7. f3) etc.

2°.

3. Cf3×e5! Negru are aci, patru răspunsuri de dat. Le vom analiza pe rând.

I.

3... Dd8—e7? 4. Dd1—h5+, g7—g6. 5. Ce5×g6, De7×e4:+ 6. Nf1—e2!, Cg8—f6 7. Dh5—h3, h7×g6 (la 7... Tg8. 8. Cc3) 8. Dh3×h8, De4×g2, 9. Th1—f1, Re8—f7. 10. Dh8—h4 și alb are o poziție superioară.

II.

3... Cg8—f6? Grație acestei mutări, alb câștigă un pion plus poziția superioară: e4×f5. d7—d6. 5. Ce5—f3, Nc8×f5. 6. d2—d4. Nf8—e7. 7. Nf1—d3, Nf5—g4, 8. c2—c3, Dd8—d7, 9. h2—h3, Ng4—h5, 10. 0—0, 0—0. 11. Dd1—b3+ cu Dc2!

## III.

3... Cb8—c6? Mutare recomandată de H. Möller în 1873, dar care e-rea, după cum se vede: 4. Dd1—h5+! g7—g6. 5. Ce5×g6, Cg8—f6. 6. Dh5—h3!, Th8—g8. 7. Cg6×f8; Dd8—e7 (la T sau Rf8; 8. ef) 8. Cf8×h7!, Cf6×e4, 9. d2—d3! Ce4—g3+ (la alte mutări cu calul, alb trage De3). 10. Re1—d1, Cg3×h1. 11. Dh3—h5+, De7—f7 (la Rd8, 12. Ng5). 12. Ch7—f6+, Re8—e7. 13. Dh5×f7+. Re7×f7. 14. Cf6×g8, Rf7×g8. 15. f2—f3, și alb stă mai bine, cu 2 pioni în plus.

## IV.

3..Dd8—f6. Negru își recapătă pionul dat din gambit, dar pierde din poziție. Alb răspunde: 4. d2—d4, d7—d6 (4... fe, 5 Nc4). 5. Ce5—c4, f5×e4. 6. Cb1—c3. Aci negru are 6 răspunsuri de dat. Să le urmărim pe rând:

A.) c7 c6. 7. Cc3×e4, Df6—e6 8Dd1—e2, d6—d5. 9. Ce4—d6+, Re8—d8 (la Rd7, 10. Cf7! etc.) 10. Cd6×b7+:, Rd8—c7 (dacă R merge la d7, e8 sau e7, caii albi sunt liberi). 11. De2×e6, Nc8×e6. 12. Cc4—a5, Cb8—d7 (la Rb6, 13. Nd2). 13. a2—a3 cu b4 și Cc5. La 13... Tb8, 14. Nf4+.

B.) Nc8—f5 7. g2—g4!, Nf5—g6. 8. Nf1—g2, Cb8—c6. 9. Nc1—e3, Df6—e7 (la 0—0—0, alb răspunde tot cu mutările următoare:) 10. d4—d5, Cc6—e5. 11. Cc4×e5, De7×e5. 12. Dd1—d4, De5×d4. 13. Ne3×d4 și alb stă, ca și în varianta precedentă, mai bine. De remarcat tot în ace stă variantă, că la mutarea 8, negru poate răspunde în loc de Cc6, 8... Ce7, la care alb trage 9. d5!, c6 10. g5!; iar la 8... c6, 9. Ne4; Ne4: 10 Ce4; De6 și 11. De2 cu eventual Cef6+

C.) Df6—g6 7. f2—f3!, e4×f3 (la 7... Cf6, 8. fe, Ce4: 9. De2; Nf5 10. Cd2 cu Cde4:) 8. Dd1×f3, Cg8—f6 (la Dc2? 9. Nd3, iar la Cc6, 9. Cb5) 9. Nf1—d3, Dg6—g4 (1 Df7, 10. 0—0) 10. Df3—e3+, Dg4—e6 (la Ne7, 11. 0—0) 11. 0—0, De6×e3+ 12. Nc1×e3, Nf8—e7 13. Tal—e1, 0—0. 14. Ne3—g5. Alb are o poziție superioară.

D.) Df6—e7 7. Dd1—e2 (mai bine decât 7. Cd5, la care negru putea răspunde Df7) Cg8—f6 (la Nf5 8. g4 cu Ng2) 8. Nc1—g5, Nc8—f5 9. Ng5×f6, g7×f6 10. g2—g4, Nf5—g6 11. Nf1—g2, Cb8—c6 12. 0—0—0, 0—0—0 13. d4—d5 și negru stă mai rău.

E.) Cg8—e7 (ca în cazul unui 7. Ce4?, să tragă De6 cu urmarea: 8. De2, d5 și să câștige o figură. Alb însă răspunde:) 7. d4—d5!, Df6—g6 (la Nf5, 8. g4 cu 9. Ng2) 8. Dd1—d4, Nc8—f5 9. Nc1—f4 cu joc superior negrelor, căci p. e 4 nu mai poate fi susținut fără pericol. Cu totul rău ar fi:

F.) Ne7?, căci alb ar răspunde 7. Cd5.

Din întreaga analiză rezultă clar că deschiderea 2... f5, e defavorabilă negruului, cu toate că era așa de mult uzitată de clasici. Ca bibliografie, recomand celor ce vor să aprofundeze această interesantă deschidere, studiile făcute de J. Möller în *Tidskrift för Schack* din 1911, al lui C. Behting în „*St. Petersburger Zeitung*“ din 1909 și al lui C. Schlechter în „*Deutsche Schachzeitung*“ din 1912. Iar dintre autorii mai vechi, pot fi consultați cu folos: Bardeleben și Mieses 1894, Staunton 1894. Lewis 1842, Pouziani, Cozio și Greco.

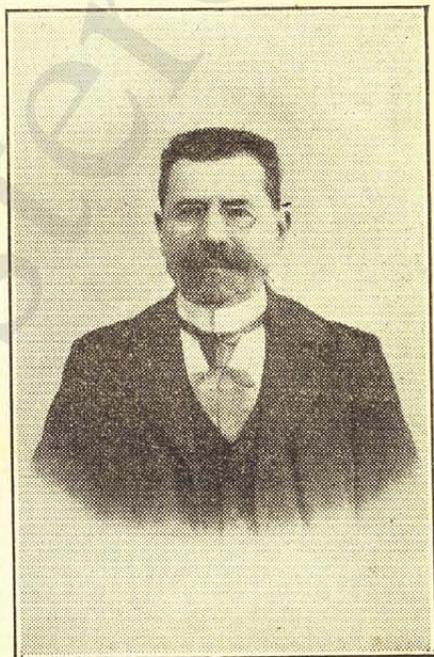
## MAURICIU ARMAND

Una dintre cele mai expresive și simpatice figuri ce compun galeria șahiștilor noștri. Cecace te isbește în primul rând, când începi să cunoști bine pe bătrânul maestru, e — desigur — curioasa inegalitate dintre profesor și practicant. Față de profunda teorie multilaterală ce o cunoaște, față de intuiția principiilor tactice și strategice, pe care o posedă într'un grad superior, față de forța puternicului său talent, D. Armand ar trebui să fie, nu numai cel mai tare șahist de la noi, dar printre primii maiștri de primul rang din lume. Și totuși, nu e. În partidele sale, vezi alături de admirabile trăsături — scipiri ale talentului său — și mutări mediocre, care nu odată, i-au compromis partida.

Cauza acestei inegalități n'o pot pricepe de cât acei, care-i cunosc viața sa zbuciumată, veșnic în luptă cu grija zilei de mâine, și care nu i-a permis de cât un timp revoltător de redus pentru practică. Latinul spunea cu multă dreptate: *teoria sine praxis est cum rota sine axis*. În zadar ești un savant într'o materie oare care; dacă nu ai practicat-o în deajuns. Lipsa de exerciții te lipsește de acea *intuiție a practicei*, care-ți menajează forțele, îți dă calmul necesar și atâtea alte elemente indispensabile, când e vorba de rezultatul practic al partidei.

(Avis adoratorilor înfocați ai teoriei: Nu uitați că *Übung macht den Meister!*)

Născut în 1853, din părinți foarte săraci, maestrul era destinat meșteșugului. Dorința de studiu însă învinge atâtea dificultăți aproape insuportabile, și obține bacalaureatul. Aci însă a trebuit să-și întrerupă studiile, consacrandu-și toată activitatea pentru a susține



pe frații și surorile sale, rămași de timpuriu orfani. Abia pe la 16 ani învață șahul.

Cu tot talentul și mai ales cu toată iubirea ce o avea pentru acest joc, nu l-a putut exersa, fiind prea surmenat și la studii și la grija de a-și procura mijloacele de existență. Trei ani mai târziu, îi procură un prieten admirabila cărticică de șah a lui *Portius*. Un adevărat eveniment din viața sa! Cartea e, în scurt timp, învățată pe din afară. Totuși, timp de jucat încă nu-și găsește. O carte o studiezi seara, noaptea, pe apucate, când ai timp. Cu un partener la joc, nu e acelaș lucru. În sfârșit, după alți 3 ani, abia prin 1875 vizitează pentru prima oară cafeneaua *Concordia*, pe atunci centrul măștrilor de șah, și începe să joace și-și arată atât de bine aptitudinile sale pentru acest joc, încât, 4 ani mai târziu, maestrul Wiest, cunoscut pe acea vreme, îl recunoaște de maestru. Grijiile familiare însă nu-i dau răgaz să-și continue succesele, ci-l aruncă iar în lupta aspră a vieții.

În 1883 e la Galați, unde are de parteneri pe Jacques Brummer, avocatul Gamulea, colonelul și avocatul Scheletti, — măștri cunoscuți și reușește chiar să fondeze un club, care însă se desființează după plecarea sa. În 1885, la Viena, își dezvoltă tot talentul său, ajungând o forță considerabilă. Acolo susține succese frumoase contra măștrilor locali. Reîntors în țară, ocupațiile îl copleșesc atât de mult, în cât nu-i lasă liberă pentru joc, de cât Duminica. Această lipsă de exerciții privându-l — între altele — și de tenacitatea necesară, îl face să obție abia premiul al 3-lea, în turnirul de maiștri din 1906 din București. Totuși la turnirul de maiștri din Brașov din 1910, uzând de toate forțele sale, obține premiul întâi.

D. Armand nu e numai un bun maestru. E și un mare încurajator al ori cărei mișcări de șah în țara noastră, luând el însuși de atâtea ori inițiativa, și cu vorba, și cu *fapta*.

Descoperind, pe vremuri, în actualul maestru, S. Herland, un puternic talent în embrion, i-a îndreptat pașii spre teorie, putându-se mândri că dacă azi, D-nul Herland e unul din primii șahiști din țară apoi e, desigur, într'o bună măsură, meritul D-lui Armand. La el acasă se întruneau câțiva ani în șir, săptămânal, D. Herland și W. Pauly, a căror faimă ca problemști a trecut de mult granițele țării noastre. Lucrau împreună studii și probleme, și nu într'o mică măsură a contribuit la faima celor doi, ca problemști. A compus chiar câteva probleme destul de reușite. A participat la toate încercările de a înființa un club de șah în Capitală, dându-și sfatul și obolul său. A avut durerea să le vadă mereu eșuate,

din cauza lipsei spiritului de sociabilitate, atât de specifică populației noastre, mai ales când nu e la mijloc de cât folos moral și instructiv. De ar fi fost pentru jocul de cărți, prea puțini ar fi ezitat să-și sacrifice și averi și sănătate, și liniște și situație, și tot... Activitatea sa a abordat și literatura șahistă. Elaborase, și avea gata în manuscris, un tratat de teorie de șah în românește. Editorul însă, presupunând cam cât de redus va fi numărul cititorilor unei asemenea cărți, i-a pus condiții absolut inacceptabile, încât D-nul Armand, cu multă părere de rău, s'a văzut nevoit să renunțe. El e însă fondatorul rubricii de șah din „*Duminica*” și „*Adevărul literar*” ce apărea pe vremuri. O prețioasă colaborare a dat și revistei de șah „*Recreațiunea*”. Voi cita un exemplu pentru a arăta, nu numai nemărginita sa dorință de a sprijini tot ce tinde la răspândirea șahului, dar și frumosul său caracter.

În toamna anului 1907, când autorul acestor rânduri a venit să învețe șahul, dorind să încep direct cu teoria, i-am cerut să-mi recomande un bun tratat de teorie. Cu o extremă amabilitate mi-a pus la dispoziție toate datele necesare, sacrificându-și de multe ori, un timp foarte util, pentru „elevul de liceu” care venea destul de des să-l inoportuneze, inițiindu-se în tainele acestui joc divin.

Cam acestea sunt de zis, — în spațiul restrâns pe care-l am la dispoziție — despre D. Mauriciu Armand. Un punct e de reținut: ca teoretician și analist, ocupă primul loc între șahiștii țării noastre. Puterea lui analitică a făcut să găsească erori în problemele și studiile ce suferiseră o riguroasă censură a oamenilor competenți, înainte de a fi prezentate D-sale. De altfel posedă o mulțime de partide splendide, jucate în practica D-sale, din care numai puține sunt publicate. Unele din ele vor apare și în revista noastră.

„*Șahul*” se felicită de a-l avea de colaborator.

I. Timuș.

## PARTIDE STREINE

### Partida No. 10.

Jucată în Turnirul Olandez din *Roterdam*. Conducătorul *negrelor* e orb, fizicește vorbind, și deci nu poate juca decât din memorie,

### Deschiderea Rusă.

*Elshout-Visser. P. A. Koetsheid.*

- |    |         |        |
|----|---------|--------|
| 1. | e2—e4   | e7—e5  |
| 2. | Cg1—f3  | Cg8—f6 |
| 3. | Cf3×e5  | d7—d6! |
| 4. | Ce5—f3! | Cf6×e4 |
| 5. | Dd1—e2  | Dd8—e7 |

Bine era și 5. Cc3 sau d4

6. d2—d3 Ce4—f6

7. Nc1—g5 Nc8—e6

8. Cb1—c3 Cb8—c6

Până aci, identică cu partida Lasker-Pillsbury, St. Petrograd 1889.

Aci Lasker jucase: 9. o—o—o.

9. d3—d4 d6—d5

10. Ng5×f6 g7×f6

La D×N alb trăgea evident: C×d5.

11. O—O—O Nf8—g7

Negru își pregătește roc m că, deși cea mare e de preferat aci.

12. g2—g3 O—O

13. Nf1—g2 a7—a6

Pentru alb era de recomandat imediat 13. Ch4, urmat de f4 și Dh5.

14. Cf3—h4 De7—d6

15. f2—f4 f6—f5

16. De2—f2 Cc6—a5

17. Td1—d3 Ca5—c4

18. Cc3—d1 b7—b5

19. Ng2—h3 Dd6—b4

20. Td3—b3 Db4—a5

21. a2—a3? b5—b4!

22. Df2—e1 Ta8—b8

23. Tb3×b4 Cc4×b2!

Foarte frumos. la alb calul cu C ori T, negru răspunde cu Da3:

24. Tb4×b8 Cb2—d3+!

alb e silit să strice ultima apărare de pion.

25. c2×d3 Da5×a3+

26. Rc1 d2 Tf8×b8

la 26 Tb2, Ngd4: 27. De2, Tb8 etc.

27. Rd2—e3 Tb8—b3

28. Nh3—f1 c7—c5!

Admirabilă lovitură, grație căreia Ng7 și Ne6 snt puși în valoare!

29. d4×c5 Da3×c5+

30. Re3—f3 Ng7—d4

31. Ch4—g2 a6—a5

cu tendință de a se face Regina.

32. Nf1—e2 Tb3—b1

33. De1—d2 a5—a4

34. Th1—f1 :4—a3

35. Dd2—a2 Tb1—c1

36. Cg2—e3 Nd4×e3

37. Cd1×e3 d5—d4

38. Ce3—c4 Ne6—d5+

39. Rf3—f2 Tc1×c4!!

E uimitor claritatea cu care orbul „vede” pe eșichier.

40. d3×c4 d4—d3+

41. Rf2—e1 Nd5×c4

42. Da2—a1 Dc5—e3!

43. Da1—d1 a3—a2!

Evident nu: d3×N, căci alb trage: Dd8+, Dg5+ cu remisă.

44. Tf1—f3 d3—d2+

45. Re1—f1 De3×f3+

Natural la 45D×P, p=Da1+ cu De2 mat.

46. Rf1—g1 Nc4×e2

In poziția asta, albului nu i rămâne decât să se predea. Negru a jucat ca un maestru, și în acelaș timp și foarte elegant și aceasta cu atât mai meritoriu, cu cât e orb...

(Comentarii de I. T.).

## Partida No. 11.

*Londra, Octombrie 1915.*

Gambitul Nordic.

*F. K. Young L. Dore*

1. e2—e4 e7—e5

2. d2—d4 e5×d4

3. c2—c3 d4×c3

Gamb. Nordic sau deschiderea Daneză, se numea înainte gamb. Göring sau varianta compromițătoare a deschiderii Scoțiene, pentru că alb, în schimbul poziției admirabile, pierde 2 sau 3 pioni.

4. Nf1—c4 Cg8—f6

(la cb.: 5. Nb2.: Cf6 6. Cc3! etc.)—Cea mai tare mutare aci e 4...d5! 5. Nd5! etc.—Mișcarea din

text e jucată de Marschall contra lui Mieses la Hanovra 1902.

- |     |         |         |
|-----|---------|---------|
| 5.  | Cg1—f3  | Cf6×e4  |
| 6.  | O—O     | Ce4—d6? |
| 7.  | Cb1×c3  | Cd6×c4  |
| 8.  | Tf1—e1+ | Nf8—e7  |
| 9.  | Cc3—d5  | Cb8—c6  |
| 10. | Nc1—g5  | f7—f6   |
| 11. | Ta1—c1  | b7—b5   |

Negru trebuia să rocheze:

11...O—O 12 Tc4:, fg5:

și nu văd cum mai câștiga alb.

- |     |        |       |
|-----|--------|-------|
| 12. | Tc1×c4 | b5×c4 |
| 13. | Cf3—e5 | f6×g5 |

la fe5: 14. Ce7:, C×C 15. Te5:  
și alb câștigă.

- |     |          |        |
|-----|----------|--------|
| 14. | Dd1—h5+  | g7—g6  |
| 15. | Cd5—f6+! | Ne7×f6 |

Silit. La Rf8, D. mat.

- |     |         |        |
|-----|---------|--------|
| 16. | Ce5×g6+ | Dd8—e7 |
|-----|---------|--------|

Evident nu Rf7 căci 17. Ce5+  
cu mat apropiat.

- |     |         |        |
|-----|---------|--------|
| 17. | Te1×e7+ | Nf6×e7 |
|-----|---------|--------|

Nici C×e7 n'ar fi ajutat.

Alb juca: 18 Ch8:+, Cg6.

19. Cg6:, hg 20 Dg6:+

Re7 21 De4+ și câștigă.

Acum urmează un adorabil mat,  
cunoscut de teoreticieni:

- |     |         |        |
|-----|---------|--------|
| 18. | Cg6—e5+ | Rd8—e8 |
|-----|---------|--------|

Rf8? 19 Df7 mat.

- |     |         |        |
|-----|---------|--------|
| 19. | Ce5—f7+ | Rd8—e8 |
|-----|---------|--------|

- |     |         |        |
|-----|---------|--------|
| 20. | Cf7—d6+ | Re8—d8 |
|-----|---------|--------|

- |     |           |        |
|-----|-----------|--------|
| 21. | Dh5—e8+!! | Th8×d8 |
|-----|-----------|--------|

- |     |              |  |
|-----|--------------|--|
| 22. | Cd6—f7 mat.! |  |
|-----|--------------|--|

O partidă de o rară frumusețe în care alb dă mat cu singura piesă ce i mai rămâne: un cal! De altfel, principiul matului înăbușit prin sacrificarea reginei, cu un cal, nu e nou; îl întâlnim, în partidele lui Morphy de două ori. Totuși partida rămâne o adevărată perlă în antologia șahistă.

(Comentarii de I. T.)

## Partida No. 12.

Gambitul calului.

Turnirul gambit din Baden 1914.

Reti. Nyholm.

- |    |       |       |
|----|-------|-------|
| 1. | e2—e4 | e7—e5 |
|----|-------|-------|

- |    |       |       |
|----|-------|-------|
| 2. | f2—f4 | e5×f4 |
|----|-------|-------|

- |    |        |       |
|----|--------|-------|
| 3. | Cg1—f3 | d7—d5 |
|----|--------|-------|

În gambitul neregulat, d5 și mai ales Cfo sunt singurele admisibile.

- |    |       |         |
|----|-------|---------|
| 4. | e4×d5 | Cg8 f6! |
|----|-------|---------|

La 4.e5?, g5!

- |    |        |        |
|----|--------|--------|
| 5. | Cb1—c3 | Cf6×d5 |
|----|--------|--------|

Mai tare era Nd6

- |    |        |        |
|----|--------|--------|
| 6. | Cc3×d5 | Dd8×d5 |
|----|--------|--------|

- |    |       |        |
|----|-------|--------|
| 7. | d2—d4 | Nf8—d6 |
|----|-------|--------|

Mai bine juca Ng4! și la 8. Nf4:, Cc6!

- |    |       |         |
|----|-------|---------|
| 8. | c2—c4 | Dd5—e6+ |
|----|-------|---------|

De4+ ar fi fost și mai rău.

Alb trăgea tot Rf2!

- |    |        |       |
|----|--------|-------|
| 9. | Re1—f2 | c7—c5 |
|----|--------|-------|

E amenințat cu c4—c5.

- |     |        |        |
|-----|--------|--------|
| 10. | Nf1—d3 | De6—h6 |
|-----|--------|--------|

Natural, nu O—O căci Nh7:+

- |     |         |        |
|-----|---------|--------|
| 11. | Th1—e1+ | Re8—f8 |
|-----|---------|--------|

- |     |        |        |
|-----|--------|--------|
| 12. | Dd1—e2 | Nc8—d7 |
|-----|--------|--------|

- |     |        |        |
|-----|--------|--------|
| 13. | b2—b4! | b7—b6! |
|-----|--------|--------|

- |     |         |        |
|-----|---------|--------|
| 14. | Nd3—e4? | Cb8—c6 |
|-----|---------|--------|

Alb crede că câștigă o figură.

Reti, care adnotează sumar această

partidă în Schachmeisterpartien, se

mulțumește să explice aci că la

14..Nc6, alb trage 15.b5 și câștigă.

Nu arată însă slăbiciunea mutării.

și ce trebuia făcut. Socotesc ca mai

tare 14. bc, bc, 15. d5 cu eventual

Nb2, și alb are un energetic atac.

- |     |        |         |
|-----|--------|---------|
| 15. | b4—b5? | Ce6×d4. |
|-----|--------|---------|

Nici aci Reti nu spune nimic. Cred

că, în tot cazul, pentru combinația

asta alb trebuia să tragă în prealabil

15. dc.

- |     |        |         |
|-----|--------|---------|
| 16. | Cf3×d4 | Ta8—e8! |
|-----|--------|---------|

- |     |        |       |
|-----|--------|-------|
| 17. | Cd4—f3 | f7—f5 |
|-----|--------|-------|

Abia acum se vede adâncimea

mutării 13... b7—b6!—

- |     |            |  |
|-----|------------|--|
| 18. | Ne4—d5!... |  |
|-----|------------|--|

La mutarea asta, negru nu s'a aș-

teptat. Orice altă mutare a albului îl lăsa cu o poziție slabă și cu doi pioni în minus

18. . . . Te8×2+

19. Te1×e2 Nd6—e7

La g5 20. Nb2, Tg8. 21. Ng8;  
Rg8: 22. Rg1!

20. Nc1—b2 Ne7—f6

21. Nb2—e5 g7—g5

Dacă Ne5:, 20. Ce5:, Ne6. 23. Tae1 și negru e silit să ia la d5, grație căreia alb ar avea un periculos pion liber.

22. Ta1—e1 Nf6×e5

Silit, căci era amenințat cu 23 Nd6+, Rg7 24 Te7+. Iar la 22...

Rg7, 23. Nf6:+, Rf6: 24 Te6+ etc.

23. Cf3×e5: Dh6—h4+

Lovitură la disperare La 23. Ne8 24 Cg4!, Dh4+ 25. g3, și la Ne6 24 Cc6, Nd5: 25. cd și câștigă cu pionul liber.

24. Rf2—g1 Nd7—e8

La Nc8, 25 Cg6+! hg 26. Te8+,

Rg7 27. T1×7+ cu mat imediat.

25. Ce5—f3 Dh4—h5

26. Cf3×g5! Rf8—g7

Alb a jucat elegant, dar nu cea mai corectă. Simplu era Te8+: D×T 27. T×D+, R×T și 28 Cg5, cu câștig sigur.

27. Te2—e7+ Rg7—h6

La Rf6 28. Cf3 cu T1e6+

28. Nd5—f7! Rh6×g5

Nici o scăpare. La Dg5:, 29. Te6+, Rg7 30. Nh5+! Rg8 31. Te8+: Rg7 32. Te7+ Rg8 33 Nf3 cu Nd5. Iar la 28... Dh4, 29. Cf3 cu Ne8:, iar la 28... Nf7: 29. Cf7+: cu 30. C×T 31. Td7! și Te7.

29 Nf7×h5 Ne8×h5

30. Te7×a7 și alb câștigă.

O partidă nu numai f. frumoasă, dar și extrem de instructivă, care jucată încet, ținând seama de toate adnotațiile, profită mult celui ce o studiază.

(Note de I. T.)

## PARTIDE ROMANE

### Partida No. 13.

Turneul din București; 26 Decembrie 1912.

ALB

NEGRU

S. Herland

M. Armand

- |    |        |         |
|----|--------|---------|
| 1. | d2—d4  | d7—d5   |
| 2. | Cg1—f3 | Cg8—f6  |
| 3. | c2—c4  | e7—e6   |
| 4. | Cb1—c3 | Nf8—d6  |
| 5. | Nc1—g5 | c7—c6   |
| 6. | e2—e4  | d5×e4   |
| 7. | Cc3×e4 | Nd6—b4+ |
| 8. | Ce4—c3 | h7—h6   |
| 9. | Ng5×f6 | Dd8×f6  |

- |     |        |        |
|-----|--------|--------|
| 10. | Nf1—d3 | c6—c5  |
| 11. | 0—0    | c5×d4  |
| 12. | Cc3—b5 | Cb8—a6 |
| 13. | a2—a3  | Nb4—e7 |
| 14. | Tf1—e1 | 0—0    |
| 15. | b2—b4  | Nc8—d7 |
| 16. | Cb5×d4 | Tf8—d8 |
| 17. | Nd3—e4 | Ta8—b8 |
| 18. | Dd1—b3 | Ca6—c7 |
| 19. | Ta1—d1 | Rg8—h8 |
| 20. | Ne4—b1 | Cc7—e8 |
| 21. | c4—c5  | Ce8—c7 |
| 22. | Cf3—e5 | g7—g6  |
| 23. | Db3—g3 | Tb8—c8 |

Negru era amenințat de Ce5×g6+ urmat de Dg3×c7.

24. Te1—e3	Nd7—e8	15. Ne5—d6 <sup>6)</sup>	Cg8—f6 <sup>7)</sup>
25. Te3—f3	Df6—g7	16. Nb5×c6	b7×c6
26. h2—h4	Td8—d5!	17. f2—f3	Nf8×d6
Atacul alb este pripit.		18. Td1×d6	Rc8—c7
27. Tf3—e3	Cc7—b5!	19. Th1—d1	Cf6—d5 <sup>8)</sup>
28. Ce5—f3	Cb5×d4	20. Ca3—c4	Cd5—f6
29. Cf3×d4	Td5×d4	21. Td1—d3	Te8—b8
30. Td1×d4	Dg7×d4	22. Cc4—e5	Tb8—b6
31. Dg3—f3	Tc8—b8	23. Ce5—d7 !	Cf6—d5
32. Nb1—e4	Dd4—a1+	24. Td6×d5	c6×d5
33. Rg1—h2	Da1—e5+	25. Cd7×b6 !	d5×e4 <sup>9)</sup>
34. g2—g3	De5—c7	26. Cb6—d5+	cedează.
35. h4—h5	Ne7—g5		
36. Te3—e2	f7—f5		
37. h5×g6 !	Ne8×g6		
38. Ne4—c2	Tb8—e8		
39. Df3—b3	e6—e5		
40. Db3—a4	Dc7—c6		
41. Da4×c6.			

Dacă alb, ia pionul a7, urmează Dc6—f3.

41.	b7×c6
42. g3—g4	Ng5—f4+
43. Rh2—g1	e5—e4
44. g4×f5	Ng6×f5
45. f2—f3	Te8—g8+

cedează

### Partida No. 14

Jucată într'un Match în București ; 7 Ianuarie 1913.

ALB	NEGRU
Herland	Dr. Adolf
1. d2—d4	d7—d5
2. Cg1—f3	c7—c5
3. c2 c4	c5×d4 <sup>1)</sup>
4. Dd1×d4	Cb8—c6 <sup>2)</sup>
5. Dd4×d5	Dd8×d5
6. c4×d5	Cc6—b4 <sup>3)</sup>
7. Cb1—a3	Cb4×d5
8. e2—e4	Cd5—b4
9. Nf1—b5+	Cb4—c6 <sup>4)</sup>
10. Cf3—e5	Nc8—d7
11. Ce5×d7	Re8×d7
12. Nc1—f4	e7—e5 <sup>5)</sup>
13. Nf4×e5	Ta8—e8
14. O—O—O+	Rd7—c8

1) Corect este aci e7—e6.  
2) Aci încă trebuia e7—e6 sau d5×c4.

3) Câștigă îndărăt pionul pierdut, dar rămâne înapoi cu desvoltarea.

4) Dacă Nc8—d7 urmează 10 N×N+. R×N; 11 Cf3—e5+, Rd7—e6 (Re8: 12 Ca. 3 b5); 12 f2—f4 urmat de Nc1—d2 etc.

5) Negru jertfește un pion pentru a și mai degajă figurile.

6) Impiedică ruperea pionilor albi prin Nf8×a3.

7) Negru are o partidă inferioară, putea totuși să încerce prin 15 N×N: 16 T×N. T×e4; 17 N×C, b7×N; 18 Td6×c6+, Rc8—b7 urmat de Cf6 să lupte cu un pion mai puțin, dar cu mai multe șanse decât în urmarea din text.

8) Timp pierdut se vede că n'a luat în considerație răspunsul atât de simplu.

9) Dacă ia Calul Alb, ia al doilea pion și câștigă. Așa pierde o piesă.

Note de M: Armand,

### Partida No. 15.

DESCHIDEREA BERLINEZA

București, 25 Februarie 1910.

Alb joacă partida orb.

Timuș Ioan	Finchelstein Sima
1. e2—e4	e7—e5
2. Nf1—c4	Cg8—f6!
3. Cb1—c3	Nf8—c5

Cu mutarea 3-a alb trece în deschiderea Vineză. Negru răspundea ceva mai tare: Nb4.

- |          |        |
|----------|--------|
| 4. d2—d3 | o—o    |
| 5. f2—f4 | d7—d6  |
| 6. f4—f5 | Cb8—a6 |

Negru vrea să pue C la c7, după ce va avansa pionul, ca să ajute un eventual d5. Mai tare ar fi fost însă : h6 sau Cc6.

- |          |        |
|----------|--------|
| 7. g2—g4 | c7—c6  |
| 8. g4—g5 | Cf6—d7 |

Desvelirea aripei regelui, e cam periculoasă pentru alb, mai al s că joacă pe dinafară.

- |            |        |
|------------|--------|
| 9. Dd1—g4  | b7—b5  |
| 10. Nc4—b3 | b5—b4  |
| 11. Cc3—e2 | Cd7—b6 |

Ca să desvolte Nc8, dar depărtează C din centrul luptei.

- |            |       |
|------------|-------|
| 12. Dg4—g3 | ..... |
|------------|-------|

Vrea să înainteze p. f5, și nu poate din cauza Nc8 acum desvăluit.

- |           |        |
|-----------|--------|
| 12. ....  | Dd8—c7 |
| 13. f5—f6 | d6—d5  |

Inchide astfel Nb3; la g6:

14. Dh4 cu Dh6 și amenințare de mat la g7.

- |            |        |
|------------|--------|
| 14. h2—h4  | Nc8—e6 |
| 15. h4—h5  | Dc7—d6 |
| 16. f6×g7  | Rg8×g7 |
| 17. h5—h6+ | Rg7—h8 |
| 18. Dg3—f3 | Dd6—e7 |

Alb amenință un mat în 2 trăs., și negru parează acesta.

- |            |       |
|------------|-------|
| 19. Cg1—h3 | ..... |
|------------|-------|

Vrea să previe f5. In acest caz, pune C la g5 prin înaintarea p. g5. Prevederea s'a realizat.

- |          |       |
|----------|-------|
| 19. .... | f7—f5 |
|----------|-------|

Slăbește aripa regelui.

- |            |       |
|------------|-------|
| 20. g5—g6! | h7×g6 |
|------------|-------|

Evident, nu fe4, căci 21 g7+

- |            |        |
|------------|--------|
| 21. Ch3—g5 | Ne6—d7 |
|------------|--------|

- |           |        |
|-----------|--------|
| 22. h6—h7 | Nc5—d6 |
|-----------|--------|

In locul acestor două mișcări cu

N, a căror utilitate e problematică, trebuia jucat: fe4. Acum, prin mutarea 23 a albului, na ural, nu mai e posibil.

- |            |        |
|------------|--------|
| 23. e4×d5  | c6×d5  |
| 24. Nb3×d5 | Ta8—c8 |

Negru putea să provoace la un schimb de regine, favorabil lui: e4 25. de, fe. 26 D×e, D×D etc.

- |            |       |
|------------|-------|
| 25. Nd5—g8 | ..... |
|------------|-------|

Intenția albului e să atace p. g6 cu T la h6, și retrăgând C din g5, ca să facă loc reginei. Trebuia, însă prevăzută și mutarea viitoare a negrului, pe care advers rul n'a știut s'o urmeze.

- |            |        |
|------------|--------|
| 25. ....   | Tc8×c2 |
| 26. Nc1—d2 | Tc2×b2 |

Prin 26. Nd2 alb atrage în cursă pe negru să ia p. b2, des hizându-și turnului a 1, linia c 1, cu avantaj strategic. Ambii jucători nu observă însă, că negru putea schimba T pentru N și C prin T×Nd2! urmat de D×Cg5. De altfel, dacă în loc de Nd2, alb trăgea Ne3, nu evită schimbul, căci negru ar fi răspuns: f4.

- |             |        |
|-------------|--------|
| 27. Ta 1—c1 | Nj6—c5 |
| 28. Th1—h6  | De7—f6 |
| 29. Df3—g2! | .....  |

Cu intenția de a trece C la f3 și a-1 sacrifica la e5.

- |          |        |
|----------|--------|
| 29. .... | Cb6—a4 |
|----------|--------|

inutul.

- |             |        |
|-------------|--------|
| 30. Cg5—f3  | e5—e4  |
| 31. Cf3—e5! | Df6×e5 |
| 32. Dg2×g6  | De5—e8 |

Urmează uu mat surprinzător în 2 trăs., destul de greu de găsit pentru un jucător care joacă fără tabla de șah, înainte :

- |              |        |
|--------------|--------|
| 33. Dg6—g7+! | Rh8×g7 |
|--------------|--------|

- |                  |  |
|------------------|--|
| 34. h7—h8=D mat. |  |
|------------------|--|

Durata partidei : o oră jum.

(Note de I. T.)

## ȘTIRI ȘAHISTE

Iată câteva informațiuni pe care ni le furnizează gazetele speciale de șah străine:

*Berlin.* Cunoscutul J. Mieses, maestrul care ne-a vizitat și pe noi prin 1908, a dat la 19 Octombrie un simultan de 30 partide în Cafeneaua Kerkau. Rezultat: câștigă 20, pierde 2 și rămân remise 8.

*Nürnberg.* Maestrul H. Fahrni a jucat un simultan de 22 partide, la 16 Octombrie, în clubul Tarrasch, câștigând după două ore, 15 partide, pierzând una singură, iar restul de 6 fiind remise. La 13 Octombrie acelaș maistru joacă în *München*, — cafeneaua Maria Theresa, — un simultan de 25 partide, din care câștigă 20, 3 remise două pierdute. Durata simultanului: 2 ore  $\frac{1}{2}$ .

*Viena.* Maeștrii. Albin, D.-r. Kaufmann, Marco, Popiel, Reti și Shlechter au început de curând un turnir; vom ține pe cititori în curent cu rezultatul.

*Triberg.* Maestrul Maljutin a jucat de curând un simultan de 4 partide oarbe, din care câștigă 3 și pierde una.

*Moskau.* Intr'un turnir local, terminat de curând, iese primul N. Subarjeff. *New-Orleans.* Maestrul Kostitsch joacă în Sept. un simultan de 10 partide oarbe, câștigând 7, una pierdută și 2 remise. Un al 2-lea simultan orb de 13 partide, jucat în *Lafayette*, dă după 3  $\frac{1}{2}$  ore, următorul rezultat: 9 câștigate și 4 remise!

### Erată pentru No. 1.

Deși ultima corectură a fost făcută cu îngrijire de redacție, totuși, printr'o regretabilă scăpare din vedere din partea tipografiei, — eroare opozabilă nouă numai în mod indirect — No. prim a apărut fără această corectură. Solicităm publicului cititor această unică indulgență, ținând seamă de condițiile tiparului în țara noastră. În schimb, actualul număr se prezintă — sperăm — ireproșabil, din acest punct de vedere.

Pag. 2. rând 7 se va citi. 5.Ce5×f7

ibid. varianta 3 rând 1: 4...Dd5—e6

Pag. 4 Partida No. 1: 1.. e7—e5

ibid. „ No. 2: (pionul a2 rămâne pe loc.)

Pag. 5 „ No. 2: 16...Cg8—e7

ibid. „ No. 3: 4Cg1—f3

- ibid. Partida No. 4: 6...c7—c6  
 ibid. " No. 4: 15...Dd4—c4  
 ibid. " No. 5: Partida Scoțiană.  
 Pag. 6 " No. 7: 6... Nb4×c3  
 ibid. " No. 7: 13...Ce4×c3  
 ibid. " No. 7: 14...Cc3×b1  
 ibid. " No. 7: 15...De7—d7  
 Pag. 7 La nota 3) a partidei No. 7: 19...Tf8  
 ibid. Partida No. 8: 2...e7—e5  
 ibid. " " 18...Cc6—e5  
 Pag. 8 rând 6: Negru: Rege g8  
 " rând 9: 1. Rg6—h6  
 Pag. 9. No. 6: 4. Cd5—f6++

### Soluțiile problemelor din No. 1

Pr. No. 1. 1) Nc 1—a3. Pr. No. 2. 1) Cd8—f7, Pr. No. 3.  
 1) c2—c4. Pr. No. 4. 1) Df5—g5. Pr. No. 5. De5—d5.  
 Pr. No. 6. 1) Tb4—d4.

### Deslegătorii problemelor din No. 1

Au deslegat toate problemele d-nii: Lupu Buchman—Podul  
 Iloaiei, Moriss Herzendorf—Botoșani; Emil Grigorescu, Eugen Ro-  
 doteato, George Demetrescu Mirea, H. Witzling, Solomon Ro-  
 senfeld—București.

### STUDIU ARAB

ALB: Cg3. NEGRU: pion a8, b7, c6, d5, e4, f3, g2 și h1. Calul tre-  
 buie să curețe cei 8 pioni în 15 trăs. exact.

Deslegare: 1. Ch1: 2. Cg3: 3. Ce4: 4. Cd6: 5. Cb7: 6. Cd8: 7.  
 Cc6: 8. Ce5: 9. Cf3: 10. Ch4: 11. Cg2: 12. Cf4: 13. Cd5: 14. Cc7: 15. Ca8.

(Die Wochenschach)

### Informațiuni

— Toate mandatele se vor trimete NUMAI pe adresa d-lui  
 Constantin M. Ion, administratorul revistei Șahul.

— Rugăm pe toți amatorii de șah din provincie să ne ție în  
 curent cu miscarea șahistă, eventual să ne trimeată și partide  
 de șah.

— Rugăm pe toți amatorii din provincie, să ne trimeată o listă cu numele tuturor jucătorilor de șah, pentru a le trimete revista noastră.

— *Șahul* aduce mulțumiri persoanelor cari — în limitele posibile — ne-au dat concursul, trimițându-ne numele jucătorilor pe care îi cunoșteau.

— Toți acei cari primind No. 1 al revistei noastre, continuă să primească și acest număr, sunt socotiți ca abonați, și în consecință sunt rugați să achite costul abonamentului.

— Din lipsă de spațiu suntem nevoiți să amânăm publicarea traducerii „O partidă de șah între Cer și Pământ“ a d-lui S. Rosenfeld, cum și Surprizele.

---

## PROBLEME

---

**No. 7 de P. Morply.**

**Alb: 3 piese:** Rege c8;

*Turn* a 1: pion b6.

**Negru: 4 piese:** Rege a8;

Nebun b8; pioni a 7 și b7.

**Alb joacă și face mat în 2 mișcări.**

**No. 9 de S. Loyd.**

**Alb: 5 piese:** Rege g6: cald3;

Nebuni b5 și c5: pion e 7.

**Negru:** Rege d 5.

**Mat în 2 mișcări.**

**No. 11 de W. Q. Shinkman.**

**Alb: 3 piese:** Rege h4;

*Turnuri* h 3 și e 6.

**Negru:** Rege g 2.

**Mat în 3 mișcări.**

**No. 8 de G. E. Carpentier.**

**Alb: 3 piese:** Rege d6; Regina f3; *Turn* c2;

**Negru 1 piesă:** Rege d4:

**Mat în 2 mișcări.**

**No. 10 de W. Q. Shinkman.**

**Alb: 5 piese:** Rege a8; Regina e5; Nebunul c8; pioni d7 și h5.

**Negru 2 piese:** Rege f7; pion h6;

**Mat în 2 mișcări.**

**No. 12 de J. Berger.**

**Alb: 3 piese:** Rege h8; *Turn* g1; pion h 3.

**Negru: 2 piese:** Rege h6.  
pion h4

**Mat în 4 mișcări.**

*Soluțiile în numărul viitor.*

*Numele deslegătorilor, cari vor trimete soluțiile până la 15 Decembrie, se vor publica.*

---

Primim următoarea scrisoare:

**Onorată Redacție,**

*Cu bucurie am luat cunoștință de apariția revistei „Șahul”. Cunosc însă greutățile pe care le aveți de întâmpinat și sacrificiile pe care le aveți de făcut pentru susținerea ei.*

*Așa fiind propun următorul lucru:*

*Să deschideți în revistă o listă de subscripție pentru susținerea ei, în care să fie trecut numele acelor cari vor dovedi și prin fapte nu numai prin vorbe, că sunt prietenii revistei și ai șahului. Pe cei cari vor da dela 20 lei în sus, îi puteți chiar socoti ca membrii de onoare, iar pe ceilalți, ca membrii donatori.*

*In speranță că propunerea mea va fi binevenită și primită, vă rog să binevoiți a mă înscrie cu suma de 20 lei.*

Cu considerațiuni

**ALEXANRU ILIESCU**

Primim cu plăcere propunerea și mulțumind d-lui Iliescu, deschidem lista, declarându-l ca primul membru de onoare.

---

In luna Decembrie, revista „Șahul” va da o serbare ȘAHISTO-ARTISTICĂ. Data și locul se vor anunța la timp.

Toți prietenii Șahului sunt rugați să ia parte.  
Intrarea liberă.

CREMA

SĂPUN

PUDRA

**ISIS** DIN FABRICA  
**STELLA**

SUNT CELE MAI BUNE

**Citiți!!! RAMPA NOUĂ ILUSTRATĂ**

Ziar Cotidian

5 bani Exemplarul

**TIPOGRAFIA „IDEALUL”**  
BUCUREȘTI

46, Strada Câmpineanu, 46

Execută lucrări atingătoare de această branșe ca :

REGISTRE, AFIȘE, FACTURI, CĂRȚI  
POȘTALE, GAZETE ZILNICE, etc. etc.

**GUSTATI BEREA**  
**BRAGADIRU**

Și după ce vă veți convinge că e cea  
mai bună și cea mai delicioasă

**CEREȚI-O PRETUTINDENI**



FRĂȚII



# ROLLER

BIJOUTERII CERCEI  
CEASORNICE PENDULE

◎ STR. CAROL 50, ETAJ BUCURESTI ◎

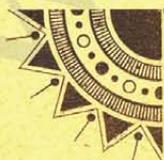
◎ REVISTA ◎  
**COPIILOR ȘI A TINERIMEI**

NU TREBUE SĂ LIPSEASCA DIN NICI

■ O CASA ■

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA

BUCURESTI ENĂCHIȚĂ VĂCARESCU 8 BIS



ABOMAMENTUL  
COSTĂ  
NUMAI 6 LEI

